

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 3, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 29th day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Ittagalahena, situate in the village of Minibogoda in the Weligam korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 11 acres 2 roods and 29 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Wedigedaradeniya belonging to Minibogodapatiranege Don Bastian and others, Wimadugepatawatta belonging to Patiranege Don Siman and others, Gorakagahakoratuwa belonging to Patiranege Don Siman and others, Paragahahena belonging to Buhutige Punche; on the east by Paragahawila belonging to Buhutige Punche and others, Magahena belonging to Crown; on the south by Anguruwapitiya-welaudumulla belonging to Mowlana of Weligama, Magaheniwila belonging to Mowlana of Weligama, Medaduwa claimed by G. R. Alvis Abeygunasekara Wijewanta; on the west by Anguruwapitiyakumbura belonging to Siyadoris Dias Lokuranamuka, Anguruwapitiyahena belonging to Crown, and Paragahawatta belonging to Patiranege Don Siman and others—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 29th day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පළාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැලිගම්කොරළේ මණ්ඩලයේ මිනිබගොඩ නිවෙහ මේ සමඟ අමුණා තිබෙන සිරියමේ පෙනෙන අක්කර 11කුත්, රූ 2කුත්, පර්ච් 29ක් පමණ භූමිමාසිය ඇති ඉක්කරලොඳකට මාසිමි: උතුරෙන් මණ්ඩලයේ මිනිබගොඩපතිරකුණේ දොන් බස්තියන්ට සහ නවත් අයට අයිති වැදිගොදර දෙතිරද, පුතිරකුණේ දොන් සීමන්ට සහ නවත් අයට අයිති විවුලගේ පානවත්තද, පතිරකුණේ දොන් සීමන්ට සහ නවත් අයට අයිති ගොරකාගල කොරටුවද, බුහුටිගේ පුත්තේට අයිති පරගහගේතද; කුලුණඉරේත් බුහුටිගේ පුත්තේට සහ නවත් අයට අයිති පරගහවිලද, රජසන්තක මග හේතද; දකුණෙන් වැලිගම් මඩුලානාට අයිති අඟුරුවාපිටියේ වෙලේ උඩමුල්ලද, එම අයට අයිති මගහේතේ විලද, ජී. ආර්. අල්විස් අබේගුණසේකර විජේවත්ත විසින් අයිතිවැසිකම් කිරීම මැදදුවද; බස්නාඉරේත් සියලෝර්ස් දිස්ත් ලොකුරුණමුකට අයිති අඟුරුවාපිටියේ කුඹුරද, රජසන්තක අඟුරුවාපිටියේ ගේතද, පතිරකුණේ දොන් සීමන්ට සහ නවත් අයට අයිති පරගහ වත්තද යන මෙකී සතර මාසිමිපාලන නිවෙහ ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවැසිකම් කිරීම සිටින යම් කුණාහැත්තෝ ඇතුළත මෙවන් පටන් කෙවන් වම් 1898වේ ආප්ප් මස 29 වෙනි දින පටන් හුණ්මාසයක් ඇතුළත මාතර මගේ කාන්තෝරුටෙදි මා ඉදිරි පිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවැසිකම් පෙන්වා සිටින්නට කොටදකොත් වම් 1897වේ නොමැර එනේ ආඥපණතෙන් ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලාදුනි ඩානාන්තරය දරණ පෝත් පැන්රි එරිස් යන මා වම් 1897වේ නොමැර එනේ ආඥපණතෙන් ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලාදුනි ඩානාන්තරය මම විසින් මේ දත්විමපනුයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී කෙවන් වම් 1898වේ ජූලි මස 29 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙසින් දන්වමි.

පේ. පී. එරිස්, වම් 1897වේ නොමැර එනේ ආඥපණතෙන් ප්‍රකාරයට ඩානාන්තරය ලත් මුලාදුනි ඩානාන්තරය.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திருதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ 29 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை டிஸ்திரிக்டில் வெலிகம்சோறனாயில் மினிபோகொட எனலும் கிராமத்திலுள்ள இட்டகலசேன யென்று பொதுவாய் சொல்லப்பட்டிருந் அல்லது அறியப் படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 11 ஏக்கர் 2 மூட் 29 பாசஸ் விஸ்தார முள்ளது:—

எல்லை, வடக்குக்கு-மினிபோகொடபதினகே தொன் பஸ்தியனும் சிலபேர்களுக்கும்முடையது வெதிவக தரதெனிய, பதினகே தொன் சிமனும் சிலபேர்களுக்கும்முடையது வீமடுகே பாதவத்த, பதினகே தொன் சிமனும் சிலபேர்களுக்கும்முடையது கொறக்ககொரடுவ, புருடகே புஞ்சேயுடையது பரககேன; கிழக்குக்கு-புருடகே புஞ்சேயும் சிலபேர்களுக்கும்முடையது பரககலில், அரசாட்சிக்குள்ள மககேன; தெற்குக்கு-வெலிகம் மவுலா னுவுடையது அன்குறுவாபிடியேவேலே உடுமுள்ள, மேற்சொல்லியவனுடையது மககேனேவில், சி. ஆர். அல்விஸ் அபேருணசேகர விசேவன்த உரித்துச்சொல்லும் மெததாவ; மேற்குக்கு-ஸியதோரிஸ் தியஸ் லொகுரானமுரு டையது அன்குறுவாபிடியேயும்புர, அரசாட்சிக்குள்ள அன்குறுவாபிடியேகேன, பதினகே தொன் சிமனாவும் சிலபேர்களுக்கும்முடையது பரககவத்த. இந்த எல்லைகளுக்குளடங்கிய காணிக்கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையில் எந்து கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணி க்கு உரிமை அல்லது உடர்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர் ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஶ்ரூ-த்து முதலாம் இலக்க சட் டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஶ்ரூ ஆடிமீ 29 ந் திகதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்து ரூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமெ ன்று வெளியாங்கப்படுத்தவேன்.

No. 187 ஜே. பீ. லுவிஸ், குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

